

2° wordt de omschrijving van de verstrekking 615436-615440 vervangen door de volgende bepalingen:

« Vouwbaar wagentje met twee duwstangen en verticale besturing »;

3° worden in de omschrijving van de verstrekking 615893-615904 de woorden « 500 mm » vervangen door de woorden « 350 mm »;

4° worden in de omschrijving van de verstrekking 615915-615926 de woorden « met zit en rug » vervangen door de woorden « met anatomische zit en anatomische rug »;

5° worden in de omschrijving van de verstrekking 615930-615941 de woorden « 500 mm » vervangen door de woorden « 350 mm »;

B. in artikel 28, § 8, 1°, g) Statoestellen met tafelblad,

1° wordt in de omschrijving van de verstrekking 618494 de zinsnede « die geen zestien jaar is geworden en » geschrapt;

2° worden in de omschrijving van de verstrekking 618516 na het woord « rechthebbende » de woorden « die ouder is dan zestien jaar en » ingevoegd;

C. artikel 28, § 8, 6°, a), eerste volzin, wordt door de volgende tekst vervangen:

« Maatstaven inzake tegemoetkoming voor de onder de rubrieken 1°, a) en b) vermelde verstrekkingen, met uitzondering van de verstrekkingen 615171-615182 en 615215-615226 ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 februari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. DE GALAN

2° le libellé de la prestation 615436-615440 est remplacé par la disposition suivante :

« Voiturette pliable à deux leviers et conduite verticale »;

3° dans le libellé de la prestation 615893-615904, les mots « 500 mm » sont remplacés par les mots « 350 mm »;

4° dans le libellé de la prestation 615915-615926 les mots « avec siège et dossier » sont remplacés par les mots « avec siège anatomique et dossier anatomique »;

5° dans le libellé de la prestation 615930-615941, les mots « 500 mm », sont remplacés par les mots « 350 mm »;

B. à l'article 28, § 8, 1°, g) Appareils de station debout avec tablette,

1° dans le libellé de la prestation 618494, les mots « qui n'a pas atteint l'âge de seize ans et » sont supprimés;

2° dans le libellé de la prestation 618516, les mots « qui est âgé de plus de seize ans et » sont insérés après le mot « bénéficiaire »;

C. l'article 28, § 8, 6°, a), première phrase, est remplacé par le texte suivant :

« critères d'intervention pour les prestations reprises sous les rubriques 1°, a) et b), à l'exception des prestations 615171-615182 et 615215-615226 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 février 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

N. 96 — 1494

[22357]

27 SEPTEMBER 1995. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 december 1963 houdende verordening op de uitkeringen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

Het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 80, 5°, a) en b);

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1963 houdende verordening op de uitkeringen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 3bis, § 1, gewijzigd bij de verordeningen van 19 oktober 1970, 22 december 1989 en 20 mei 1992, en artikel 29, § 2, gewijzigd bij de verordening van 20 mei 1992;

Na erover te hebben beraadslaagd in de vergadering van 27 september 1995,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3bis, § 1, van het koninklijk besluit van 31 december 1963 houdende verordening op de uitkeringen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de verordeningen van 19 oktober 1970, 22 december 1989 en 20 mei 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Wanneer de werknemer vermoed wordt arbeidsongeschikt te zijn in de zin van artikel 100 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördi-

F. 96 — 1494

[22357]

27 SEPTEMBRE 1995. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 31 décembre 1963 portant règlement des indemnités en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

Le Comité de gestion du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 80, 5°, a) et b);

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1963 portant règlement des indemnités en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, modifié par les règlements des 19 octobre 1970, 22 décembre 1989 et 20 mai 1992 et l'article 29, § 2, modifié par le règlement du 20 mai 1992;

Après en avoir délibéré au cours de sa séance du 27 septembre 1995,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 31 décembre 1963 portant règlement des indemnités en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les règlements des 19 octobre 1970, 22 décembre 1989 et 20 mai 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« § 1. Lorsque le travailleur est présumé incapable de travailler au sens de l'article 100 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, il est dispensé des

neerd op 14 juli 1994, is hij vrijgesteld van de formaliteiten voorzien in artikel 2 voor de duur van de hierna omschreven tijdvakken:

a) het tijdvak van opnemings in een verplegingsinstelling erkend door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, of in een militair hospitaal;

b) de in artikel 239, § 1, 1<sup>o</sup>, van voornoemd koninklijk besluit van 4 november 1963, bepaalde tijdvakken, tijdens dewelke het de gerechtigde verboden is naar zijn werk te gaan omdat hij in contact is gekomen met een persoon die is aangetast door één van de besmettelijke ziekten bedoeld in hetzelfde artikel;

c) de in artikelen 239, § 1, 2<sup>o</sup>, en 239bis van voornoemd koninklijk besluit van 4 november 1963 bepaalde tijdvakken.

Deze vrijstelling van aangifte wordt verleend voor de tijdvakken bedoeld onder a) en b) op grond van elk stuk dat die vrijstelling wettigt, en voor de tijdvakken bedoeld onder c) op grond van een getuigschrift van de werkgever, dat duidelijk de maatregel vermeldt die is genomen ten aanzien van de werknemer, alsmede de wettelijke bepaling waarop voornoemde maatregel is gesteund ».

Art. 2. Artikel 29, § 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de verordening van 20 mei 1992 wordt vervangen door de volgende bepaling:

« § 2. Voor de gerechtigde bedoelde in artikel 239bis, tweede lid, van voornoemd koninklijk besluit van 4 november 1963, wier arbeidsongeschiktheid de onderbreking van alle activiteiten tot gevolg heeft, is het gederfde loon gelijk aan de som van het gederfde loon bedoeld in artikel 232bis, § 2, van het voormelde koninklijk besluit van 4 november 1963 en van het gederfde loon berekend overeenkomstig de artikelen 22 tot 25 betreffende de activiteit die de gerechtigde het laatst heeft onderbroken ».

Art. 3. Deze verordening heeft uitwerking met ingang van 15 mei 1995.

De administrateur-generaal,  
J. De Cock.

De voorzitter,  
W. Beirnaert.

formalités prévues à l'article 2 pour la durée des périodes définies ci-après:

a) la période d'hospitalisation dans un établissement hospitalier reconnu par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions ou dans un hôpital militaire;

b) les périodes définies à l'article 239, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité, pendant lesquelles il est interdit au titulaire de se rendre au travail parce qu'il a été en contact avec une personne atteinte d'une des maladies contagieuses visées au même article;

c) les périodes définies aux articles 239, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, et 239bis de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité.

Cette dispense de déclaration est appliquée pour les périodes visées sous a) et b) au vu de toute pièce qui la justifie et pour les périodes visées sous c) au vu d'une attestation de l'employeur précisant la mesure prise à l'égard de la travailleuse ainsi que la disposition légale qui sert de fondement à la mesure précitée ».

Art. 2. L'article 29, § 2, du même arrêté, modifié par le règlement du 20 mai 1992 est remplacé par la disposition suivante:

« § 2. Pour la titulaire visée à l'article 239bis, alinéa 2, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité, dont l'incapacité de travail entraîne l'interruption de toutes les activités, la rémunération perdue est égale à la somme de la rémunération perdue visée à l'article 232bis § 2, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité et de la rémunération perdue calculée conformément aux articles 22 à 25 relative à l'activité que la titulaire a interrompue en dernier lieu ».

Art. 3. Le présent règlement produit ses effets le 15 mai 1995.

L'administrateur général,  
J. De Cock.

Le président,  
W. Beirnaert.

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 96 — 1495

[C — 267]

13 JUNI 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 23 december 1994 tot vaststelling van de criteria voor een harmonieuze verdeling van de asielzoekers over de gemeenten met toepassing van artikel 54 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1<sup>o</sup> en § 3, vervangen door de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 23 december 1994 tot vaststelling van de criteria voor een harmonieuze verdeling van de asielzoekers over de gemeenten met toepassing van artikel 54 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat van Malmédy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 23 december 1994 tot vaststelling van de criteria voor een harmonieuze verdeling van de asielzoekers over de gemeenten met toepassing van artikel 54 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

#### MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 96 — 1495

[C — 267]

13 JUIN 1996. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 23 décembre 1994 fixant les critères d'une répartition harmonieuse des demandeurs d'asile entre les communes en application de l'article 54 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 23 décembre 1994 fixant les critères d'une répartition harmonieuse des demandeurs d'asile entre les communes en application de l'article 54 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'Arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1<sup>er</sup>. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 23 décembre 1994 fixant les critères d'une répartition harmonieuse des demandeurs d'asile entre les communes en application de l'article 54 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.